

# 在国家艺术院团优秀剧目展演表彰大会上的讲话

文化部党组书记、部长 蔡武  
(2010年9月9日·北京)

同志们：

大家好！  
首先，我代表文化部党组向全体获奖剧目和获奖人员表示热烈祝贺，向参加国家艺术院团优秀剧目展演的全体演职人员表示衷心的感谢！

国家艺术院团是中国舞台艺术的“国家队”和“排头兵”，代表着国家舞台艺术发展的最高水平，肩负着建设国家主流文化的重要战略任务。抓好国家艺术院团的艺术创作与演出，充分发挥国家艺术院团的导向性、代表性和示范性作用，对于引领和带动全国文艺创作的繁荣发展具有重要意义。文化部决定从今年起，定期举办国家艺术院团优秀剧目展演活动。

今年的展演活动汇集了一大批脍炙人口的经典保留剧目和近年来涌现的优秀新创剧目，荟萃了国家艺术院团各艺术门类的艺术家和优秀中青年演员，可以说是新时期以来国家艺术院团优秀艺术作品和优秀人才的一次集中检阅。同时，展演坚持面向社会、面向市场、服务大众，在低票价基础上，开展了一系列演出推介、理论研讨、艺术讲座等活动，积极推进国家艺术院团与广大观众和演出机构的交流与互动，使广大人民群众共享国家艺术院团的发展成果。

中央领导同志高度重视国家艺术院团优秀剧目展演活动。贾庆林、李长春、刘云山、刘延东等中央领导同志分别出席观看了国家艺术院团的演出，并对活动和演出剧目给予了充分肯定和高度评价。展演期间，9个国家艺术院团的32台剧目总计演出60余场；演出交易会上，9个国家艺术院团与各地演出机构正式签约219场，金额达3562万元，签署演出意向379场，协议金额超过4431万元；展演受到了广大观众的热烈欢迎，绝大多数演出场次的上座率超过95%，很多场次出现一票难求的景象。国家艺术院团的创作和演出，不但接受了广大观众的检验，也接受了市场的检验，交上了一份合格的答卷。展演活动也得到了新闻媒体的广泛关注和一致好评。新华社、人民日报、《光明日报》、中央电视台等媒体对活动进行了全面深入的报道，进一步扩大了社会影响。

展演活动充分展示了国家艺术院团的整体实力和艺术风采，锻炼和推出了一批优秀的艺术人才，尤为重要的是，展演活动展示了文化体制改革给国家院团带来的生机与活力，探索和建立了新形势下推动国家院团艺术创作的工作机制，调动了国家艺术院团艺术家们的积极性、创造性和主动性。历时一个月的展演活动达到了预期效果，赢得了广泛社会赞誉，取得了圆满成功。

今天，我们隆重召开表彰大会，对展演活动中获奖的剧目和个人进行奖励，同时，要总结和推

广此次展演活动中的成功经验，进一步促进国家艺术院团的体制机制创新、艺术创作生产和艺术人才培养，推动我国艺术事业的大发展大繁荣。

下面，结合本次展演活动，我谈几点意见。

## 一、国家艺术院团要在艺术创作生产的引导中发挥表率作用。

7月23日，胡锦涛总书记在中央政治局第二十二次集体学习时强调，要顺应时代要求，深化文化体制改革，推动社会主义文化大发展大繁荣。要求加强对文化产品创作生产的引导。创作生产出更多无愧于时代、无愧于人民的文化精品，最大限度发挥文化引导社会、教育人民、推动发展的功能。胡锦涛总书记把加强对文化产品创作生产的引导作为当前和今后一个时期文化改革发展必须抓好的四项重点工作之一加以特别强调，内涵非常深刻，对我们国家艺术院团的发展具有重大指导意义。国家艺术院团应当认真学习领会胡锦涛总书记的重要讲话精神，在文化产品创作生产的引导中发挥表率作用。

(一)加强对文化产品创作生产的引导，必须坚持社会主义先进文化的前进方向。文化是民族精神的火炬，是时代前进的号角。用优秀的作品去感染人民、鼓舞人民，教育人民，逐步形成全社会共同的理想和价值取向，高尚的道德和文明的风尚，增强对国家和民族的认同感和凝聚力，是文化工作的目标和追求。国家艺术院团必须高举社会主义先进文化的旗帜，坚持“二为”方向和“双百”方针，弘扬主旋律，提倡多样化，大力发展先进文化，支持健康有益文化，努力改造落后文化，坚决抵制腐朽文化。要大力弘扬社会主义核心价值观体系，大力唱响共产党好、社会主义好、改革开放好、伟大祖国好、各族人民好的主旋律，体现社会主义共同理想，体现以爱国主义为核心的民族精神和以改革创新为核心的时代精神，让全社会得到广泛传播。

(二)加强对文化产品创作生产的引导，必须坚持贴近实际、贴近生活、贴近群众。本次展演中，话剧《这是最后的斗争》、《向上走、向下走》等剧目，关注现实，关注民生，赢得了观众和专家的高度评价。国家艺术院团要牢固树立以人为本的创作导向，尊重人民主体地位，把人民群众作为艺术作品的表现主体，要倾听并回应人民群众的心声和呼唤，体现和传达人民群众的思想、情感、愿望和理想。要鼓励国家艺术院团的艺术家们深入实际、深入生活、深入群众，创作生产出更多反映当代现实生活、充满人文关怀的艺术作品。要真正从群众需要出发，继承和发扬中华文化



优良传统，吸收借鉴世界有益文化成果，推出更多深受群众喜爱，思想性、艺术性、观赏性相统一的精神文化精品力作。要把满足人民群众的精神文化需求作为根本目的，把人民群众认可不认可、满意不满意作为检验文艺作品的根本标准。

(三)加强对文化产品创作生产的引导，必须坚持深化文化体制改革。改革创新是艺术发展的动力。改革的目的是破除阻碍文化发展的体制机制障碍，解放和发展文化生产力，是为了充分调动广大艺术工作者的积极性、创造性和主动性。国有表演院团的转企改制是文化体制改革的中心环节。在中央领导同志的关怀指导下，国家艺术院团的体制机制改革取得了显著成效。中国东方歌舞团整体转制，短短半年已经取得了显著成效，面貌焕然一新。考虑到国家院团是代表国家水平，体现民族特色的代表院团，中央批准其他国家院团在保留事业性质的同时，深化内部机制改革，实行企业化管理。我们要深刻领会中央部署的深刻含义，以改革创新精神，坚持面向市场，改革劳动人事和用工制度，改革内部分配制度，改革和完善社会保障机制，成为运行顺畅、充满活力的艺术创作和演出单位。国家艺术院团要成为全国不同类型文艺院团改革创新的样板和模范，真正发挥好“国家队”和“旗舰”的作用。

(四)加强对文化产品创作生产的引导，必须坚持把社会效益放在首位。本次展演活动在坚持高品质的同时，坚持了低票价原则，让更多群众能欣赏到国家艺术院团的精彩演出，取得了社会效益和经济效益的有机统一。在社会主义市场经济条件下，国家艺术院团必须处理好社会效益和经济效益的关系，切实承担起国家艺术院团的社会责任。要提高对市场机制的认识，既要重视票房和演出收入，又不能唯票房和演出收入，要坚持用思想精深、艺术精湛、品质高雅的文艺产品来打动观众、占领市场，坚决抵制庸俗、低俗、媚俗之风。

## 二、国家艺术院团要在全国艺术院团中发挥导向性、代表性和示范性作用。

国家艺术院团的地位和职责，决定了我们必须增强责任感和使命感，切实发挥导向性、代表性和示范性作用。国家艺术院团拥有光荣的传统和辉煌的历史，在我国社会主义文艺建设进程中扮演着中流砥柱的重要角色。国家艺术院团一大批经典性的艺术作品和一大批德艺双馨的艺术名家，构成了我国当代艺术史上的华彩篇章。在新的历史时期，国家艺术院团同样创作积累了一批在全国有影响力的优秀作品，同样拥有一批全国一流的艺术家人才。国家艺术院团有责任，也完全有能力在全国艺术创作中起到

旗帜、表率 and 引领作用。在全球化背景下，国家艺术院团的导向性、代表性和示范性应当具有全新的视野和更高的要求。当今时代，文化越来越成为民族凝聚力和创造力的重要源泉，越来越成为综合国力竞争的重要因素。面对日益激烈的国际竞争，国家艺术院团必须直面西方强势商业文化的冲击和影响，占领文化战略高地，不断推出具有国际影响力和竞争力的精品佳作和艺术品牌，才能切实在全国院团中起到导向性、代表性和示范性作用。

要实现国家艺术院团的基本定位和根本要求，对内来讲，就是要求国家艺术院团的艺术创作能够代表国家一流水平，能够引领全国舞台艺术发展；对外来讲，就是要求国家艺术院团的艺术作品代表中国艺术形象，具有世界影响。我们应当有这样的抱负和信心。本次展演活动举办的演出交易会，对进一步推动国家院团演出推广，扩大国家艺术院团的辐射力和影响力，具有重要意义。以后可以邀请更多有实力的演出机构，包括国外演出机构来共同开展演出活动，把国家院团优秀的文化产品推向全国、推向世界。

要实现国家艺术院团的基本定位和根本要求，有两个重要标志：一是不断推出代表国家水平的精品力作。既要唱响时代最强音，又要弘扬社会主义核心价值观体系，又要努力满足人民群众多层次、多领域的文化需求。既要注重优秀保留剧目的排演传承，也要努力推出更多具有时代特征和民族特色的高品质的艺术新作。本次展演活动既展示了如京剧《满江红》、《柳荫记》、《大闹天宫》、《杨门女将》、芭蕾舞剧《奥涅金》、《天鹅湖》等一批优秀保留剧目，受到了观众的广泛欢迎，也推出了一批如儿童剧《西游记》、话剧《这是最后的斗争》、歌剧《热瓦普之恋》等备受好评的新创剧目，彰显了国家艺术院团的实力。二是要培养一批德艺双馨、成绩突出的艺术家，一批既懂艺术、又善经营的艺术管理人才，一批掌握现代科学技术的专门人才。人才是第一资源，国家艺术院团要不断推出艺术精品，必须以优秀的人才作为支撑。因此，国家艺术院团要坚持“人才兴文”战略，努力创造优秀人才成长、脱颖而出的良好氛围；要充分调动艺术工作者的积极性、主动性和创造性，使优秀人才能够人尽其才、才尽其用；要搭建平台，提供优惠条件，吸引全社会优秀艺术人才共同推动国家艺术院团的发展。本次展演得到了国家艺术院团广大文艺工作者的衷心拥护和全力支持，不管是艺术名家还是年轻演员都不辞辛苦、爱岗敬业、无私奉献，体现了扎实的工作作风和良好的精神风貌。我听说，国家京剧院年过八旬的吕瑞明老院长亲自修改剧本、指导创



表彰大会现场

作。保留剧目《杨门女将》今年正值问世51周年，首演时的主要演员王晶华、冯志孝、寇春华、李立水等老一辈艺术家虽已年过七旬，但仍然克服困难，坚持登台演出，起到了积极的“传、帮、带”作用。我听后非常感动。很多“80后”的青年演员也都参加了本次展演活动，展现了他们精湛的艺术技艺，给人留下了深刻印象。这些优秀的艺术工作者是国家艺术院团持续繁荣发展的基石和保障。

## 三、国家艺术院团必须大力提倡艺术创新。

文艺创作的繁荣关键在于创新。我们正处于一个快速发展变革的时代，人民群众的审美需求以及文艺发展的形态都呈现出日新月异的趋势。国家艺术院团只有进一步增强创新意识、大力推动艺术创新，才能在日趋激烈的文化竞争中保持优势，发挥好导向性、代表性、示范性作用。

胡锦涛总书记在中国文联第八次全国代表大会、中国作协第七次全国代表大会上强调：“不善于继承，没有创新的基础，不善于创新，缺乏继承的活力。”国家艺术院团要正确把握艺术继承与创新的关系，要把文艺创新与传承优秀传统文化结合起来，与借鉴人类文明一切优秀成果结合起来，充分尊重艺术规律、尊重艺术家独特的创造性，推出更多具有时代精神，具有中国特色、中国风格、中国气派的文化佳作。国家艺术院团要鼓励创新，包容失败，努力营造有利于创新的制度和环境，大力推动国家艺术院团的观念创新、体制机制创新、内容形式创新和传播手段创新，在艺术创作上不断取得新的突破。

就国家艺术院团的艺术品种来看，既有歌舞、京剧、民乐等传统艺术，也有歌剧、芭蕾、交响乐等外来艺术。国家艺术院团的艺术创新主要可分为“传统艺术的现代化”和“外来艺术的民族化”两类。所谓“外来艺术的民族化”，主要是要强调如何在保持外来艺术品种的特质的基础上，更好地表现中华民族的文化、精神和中国人民的思想感情。此次展演中，中央芭蕾舞团的舞剧《牡丹亭》、中央歌剧院的歌剧《热瓦普之恋》等剧目都在外来艺术的“民族化”“本土化”上进行了大胆的尝试，尽管在某些方面还不够成熟，存在这样那样的问题，但是这种在艺术创新上孜孜以求、不断探索的精神是值得鼓励的。所谓“传统艺术的现代化”，主要是指如何在保持传统艺术特质和韵味的基础上，更好地表现现



蔡武部长、王文章副部长向获奖单位颁发优秀剧目奖奖杯



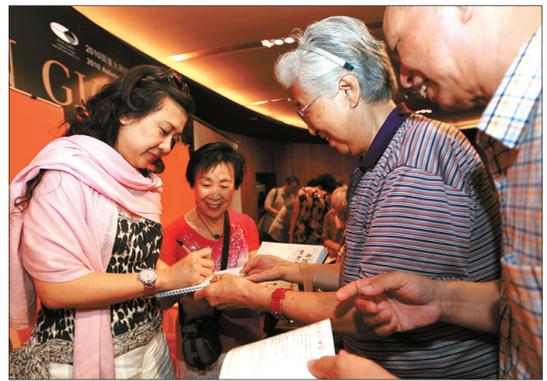
京剧《杨门女将》



话剧《这是最后的斗争》

实生活和时代精神，并努力追求和创造当代的艺术风格和流派。此次国家艺术院团展演的很多经典保留剧目，比如京剧《满江红》、《柳荫记》都根据当代观众的审美需求，在舞台呈现甚至在剧本上做了新的调整，取得了很好的效果。我也观察到，中央民族乐团演出的民族音乐会大胆起用了一批有实力的新人担当音乐会的主演，呈现出民族音乐发展朝气蓬勃的喜人景象。我们充分相

信，国家艺术院团坚持继承优良传统，大力提倡艺术创新，就一定能在新时期创造新的辉煌。  
同志们，国家艺术院团在社会主义先进文化建设中肩负着神圣职责和重要使命，让我们团结一致、开拓进取，进一步深化文化体制改革，把最优秀的精神食粮奉献给人民群众，为推动社会主义文化大发展大繁荣做出更大贡献。  
(本版图片由本报记者卢旭、陈曦摄)



京剧《曙色紫禁城》演员为戏曲爱好者签名



儿童剧《天蓝色的纸飞机》



歌舞晚会《爱的伊甸园》



芭蕾舞剧《牡丹亭》



民族音乐会《江山如此多娇》